

**SEPTEMBRE - OCTOBRE 1979**

**61<sup>e</sup> ANNÉE — N° 719**

**revue  
internationale  
de la  
croix-rouge**



**INTER ARMA CARITAS**

---

**GENÈVE  
COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE  
FONDÉ EN 1863**

# COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

MM. ALEXANDRE HAY, avocat, ancien directeur général de la Banque nationale suisse, *président*  
(membre depuis 1975)

HARALD HUBER, docteur en droit, juge fédéral, *vice-président* (1969)

RICHARD PESTALOZZI, docteur en droit, *vice-président* (1977)

JEAN PICTET, docteur en droit, ancien vice-président du CICR (1967)

M<sup>me</sup> DENISE BINDSCHEDLER-ROBERT, docteur en droit, professeur à l'Institut universitaire de hautes études internationales, Genève, juge à la Cour européenne des droits de l'homme (1967)

MM. MARCEL A. NAVILLE, licencié ès lettres, président du CICR de 1969 à 1973 (1967)

JACQUES F. DE ROUGEMONT, docteur en médecine (1967)

ROGER GALLOPIN, docteur en droit, ancien directeur général du CICR, ancien président du Conseil exécutif (1967)

VICTOR H. UMBRICHT, docteur en droit, administrateur (1970)

GILBERT ETIENNE, professeur à l'Institut universitaire de hautes études internationales et à l'Institut d'études du développement, Genève (1973)

ULRICH MIDDENDORP, docteur en médecine, chef de la clinique chirurgicale de l'Hôpital cantonal, Winterthour (1973)

M<sup>me</sup> MARION BOVÉE-ROTHENBACH, diplômée M.S.W. de l'Université de Michigan (1973)

MM. HANS PETER TSCHUDI, docteur en droit, ancien conseiller fédéral (1973)

HENRY HUGUENIN, banquier (1974)

JAKOB BURCKHARDT, docteur en droit, ministre plénipotentiaire (1975)

THOMAS FLEINER, docteur en droit, professeur à l'Université de Fribourg (1975)

ATHOS GALLINO, docteur en médecine, maire de Bellinzone (1977)

ROBERT KOHLER, docteur ès sciences économiques (1977)

MAURICE AUBERT, docteur en droit, banquier (1979)

RUDOLF JÄCKLI, docteur ès sciences, géologue (1979)

M<sup>lle</sup> ANDRÉE WEITZEL, ancien chef du service complémentaire féminin au Département militaire fédéral (1979)

---

## CONSEIL EXÉCUTIF

M. ALEXANDRE HAY, *président*

M. RICHARD PESTALOZZI

M<sup>me</sup> DENISE BINDSCHEDLER-ROBERT

M. JAKOB BURCKHARDT

M. ATHOS GALLINO

M. RUDOLF JÄCKLI

---

# SOMMAIRE

## REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE

SEPTEMBRE-OCTOBRE 1979 — N° 719

### COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

Jacques Meurant : Le volontariat dans la société d'aujourd'hui . . . . .	227
Henrik Beer : La Croix-Rouge et le volontariat .	240
Marion Tavel : Le volontariat dans la Croix-Rouge	247
Jean Pictet : Commentaire des principes fonda- mentaux de la Croix-Rouge (III) . . . . .	255

### DANS LE MONDE DE LA CROIX-ROUGE

Nomination au Conseil exécutif . . . . .	259
Ratifications des Protocoles . . . . .	259
Adhésion aux Protocoles . . . . .	260
Ratification du Protocole I . . . . .	260

#### *Activités extérieures :*

Afrique — Asie — Amérique latine — Moyen- Orient . . . . .	261
---	-----

### LIVRES ET REVUES

La XI <sup>e</sup> Conférence interaméricaine de la Croix- Rouge . . . . .	275
XI <sup>e</sup> Conférence des Sociétés arabes du Croissant- Rouge et de la Croix-Rouge . . . . .	277
Les Protocoles additionnels: Corrections au texte publié par le CICR . . . . .	278

225

La *Revue internationale de la Croix-Rouge* est publiée par le Comité international de la Croix-Rouge depuis 1869.

Organe officiel du CICR,  
publication spécialisée dans le droit international humanitaire,  
chronique des activités internationales de la Croix-Rouge,  
la *Revue internationale* maintient un courant d'informations et constitue le lien nécessaire entre les membres de la Croix-Rouge internationale.

La *Revue internationale de la Croix-Rouge* paraît, une fois tous les deux mois, en trois éditions principales:

en français: REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE

en anglais: INTERNATIONAL REVIEW OF THE RED CROSS (depuis 1961)

en espagnol: REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA (depuis 1976)

Elle publie également, en allemand, un cahier d'*Extraits* des textes parus dans les éditions principales.

---

RÉDACTION: Michel Testuz

ADRESSE: Revue internationale de la Croix-Rouge  
17, avenue de la Paix  
CH - 1211 - Genève, Suisse

ABONNEMENTS: un an 30 francs suisses; le numéro 5 francs.

Extraits en allemand: un an 10 francs; le numéro 2 francs.

Compte de chèques postaux: 12 - 1767 Genève

Compte bancaire: 129.984 Société de Banque Suisse, Genève

---

*Seuls les textes signés par le Comité international de la Croix-Rouge  
engagent la responsabilité de celui-ci.*